

## ■ CONVIVENZA

# Questa stad da catastrofas

DA FADRINA HOFMANN\*

**P**recis la fin d'emma cura che mias vacanzas cu-menzan, capiti. Grondas bovas en l'Engiadina Bassa. La schurnalista vegn activada, las vacanzas vegnan spustadas. Ils dis che suon-dan èn emplenids cun istorias e purtrets da catastrofa. Persunas evacuadas cun helicopter, cuntradas apocalipticas, custs mon-strus.

**L**ura, cura che la situaziun para da sa calmar, datti novas «breaking news»: in aviun pitschen è crudà sur la Diavolezza. La conferenza da pressa è exact quel suentermezdi che jau hai prendì liber per far in'excursiun en l'Engiadin'Ota cun mes uffants. Il temp è memia curt per organisar in babysitter. Ils uffants m'accumpognan a la plazza aviatica a Samedan e fan là termagls sin la plazza da giugar entant che lur mamma s'infurmescha al lieu.

**L**a conferenza da pressa è fitgemoziunala. Dus uffants ed il pilot moran en l'accident. Igl è difficil da restar en in tal mument professiunala e da betg pensar sco ina mamma. Igl è era difficil da star in'ura pli tard davant las restanzas da l'aviun per survegnir ina fotografia exclusiva dal vrac.

**B**undant traiss emnas suenter: ina bova a Bondo en Val Bregaglia. 100 persunas vegnan eva-cuadas, quatter chasas e du-desch aclas vegnan destrui-das. Dus dis suenter l'em-prima bova vegn anc ina se-gunda bova, in'emma suen-ter anc ina terza. Panica, malsegirezza, desperaziun tar la populaziun. I dat var-saquantas orientaziuns da las medias, en Val Bregaglia regia il stadi d'urgenza. A



Promontogno datti durant tscherts dis dapli repre-schentants da medias naziunalas ed internaziunalas che indigens. Mintga emet-tur e mintga gasetta vul avair la meglra story. Jau hai retegnientschas da dis-currer cun ils pertutgads. Els èn già en ina situaziun extraordianaria e lura aves-san els er anc da parter lur tragedia cun il public. Pu-spè cumbat jau cun mia empatia.

**R**apportar sur da catastrofas è ina sfida per mai. Star adina sin pichet, il squitsch d'esser infurmà davart mintga midament, il spagat tranter esser profes-siunal ed avair senti-ments... La notg na sai jau betg durmir. Memia bler adrenalin va anc tras il corp. Memia blers eveni-ments ston vegnir elavu-rads. E lura pens jau già al proxim di. Co m'organi-sesch jau cun ils uffants, davart tge aspects da questa catastrofa hai jau emblidà da rapportar, co discur jau cun quel um che ha pers entaifer minutias sia entira existenza?

**I**dat collegas da mai che na fan nagut auter che curren d'ina catastrofa a l'autra. Il reporter da N24

per exempl. Dus dis è el stà en Bregaglia e suenter è el turnà enavos en Germa-nia per rapportar davart ina nova catastrofa. Business as usual.

**J**au sun cuntenta che jau na sun betg adina be confruntada cun tragedias. Mia stad da catastrofas ha ruis vi da mia substanza. E cura ch'in collega d'ina ga-setta tudestga ha manegià: «Ti vivas en ina regiun plain tensiun» hai jau be auzà ina survantscheglia senza commentar. Gea, jau viv en ina regiun da mun-togna cun gronds privels – e cun grondas bellezzas. Jau sun conscientia: la proxima catastrofa capita segir. E nus vegnin lura puspè a rapportar live al lieu...

\* **Fadrina Hofmann** è redactura regiu-nala da la «Südostschweiz». Ella viva-a Scoul ed ha già quest onn ina stad plain catastrofas.

## Vocabulari

- capitar – passieren
- bova – Erdrutsch, Rüfe
- spustar – verschieben
- crudar – hier: abstürzen
- accumpagnar – begleiten
- far termagls – spielen
- restanza – Überreste, Trümmer
- vrac – Wrack
- bundant – gut (mehr als)
- acla
- hier: Maiensäss
- malsegirezza
- Unsicherheit
- varsquants – einige, etliche
- stadi d'urgenza – Ausnahmezustand
- retegnientscha – Hemmung
- pertutgà – Betroffener
- sfida – Herausforderung
- pichet – Pikett
- ruier – nagen
- survantscheglia – Augenbraue

Unterstützt von der  
Lia Rumantscha



Lia Rumantscha